

Resultados de una biopsia de mama

Breast Biopsy Results (Spanish)

Esperar los resultados de una biopsia de mama puede ser estresante. La mayoría de los resultados de una biopsia no es cáncer. Sin embargo, algunos resultados precisan de tratamiento de seguimiento. Cuando tengamos sus resultados, alguien del departamento de imágenes mamarias le llamará para comentárselos. Estos resultados estarán a su disposición en su cuenta del portal del paciente [MyUofMHealth.org](https://myuofmhealth.org). Las siguientes definiciones le pudieran ayudar a entender los resultados de su biopsia.

Waiting for your breast biopsy results can be stressful. Most biopsy results are not cancer. However, a few results require follow-up treatment. When your results are ready, someone from the breast imaging department will call you with your results. These results will also be made available through your patient portal at [MyUofMHealth.org](https://myuofmhealth.org). The definitions below may help you understand what has been found in your breast.

Benigno Benign

Un resultado benigno significa que **no** hay cáncer. Cuando el resultado de una biopsia es benigno, normalmente no hay que seguir ningún tratamiento.

Benign means **not** cancer. When your biopsy result is benign, you usually do not need any other treatment.

Vea a continuación algunos posibles resultados benignos:

Some possible benign results are listed below:

- Los **quistes** son bolsas de líquido en la mama; algo muy común. Los quistes pueden ser grandes o pequeños y pueden cambiar de tamaño. Si un quiste es grande o doloroso, usted y su doctor pueden decidir si drenarlo o extirparlo.

- **Cysts** are pockets of liquid in the breast and they are very common. Cysts can be large or small and may change in size. If a cyst is larger or painful, you and your doctor may decide to drain it or remove it.
- Una **necrosis de grasa** es una de las formas en que la mama sana después de una lesión. La lesión puede ser algo menor que posiblemente usted ni recuerde. La necrosis de grasa puede aparecer en cualquier momento, inclusive años después de la lesión. No hay necesidad de tratamiento.
- **Fat necrosis** is one of the ways that the breast heals after an injury. The injury may be something minor that you may not even remember. Fat necrosis may show up at any time, even years after the injury. No treatment is needed.
- Los **fibroadenomas** son crecimientos de tejido sólido en la mama. Su crecimiento puede ser lento. Si un fibroadenoma es grande o le causa molestias, usted puede decidir con su doctor si fuera conveniente extirparlo.
- **Fibroadenomas** are growths of solid tissue in the breast. They may grow slowly. If a fibroadenoma is large or is causing discomfort, you and your doctor may decide to remove it.
- Las **mamas fibroquísticas** son aquellas con áreas de la mama en donde hay una combinación de tejido denso y quistes. Normalmente no hay necesidad de tratamiento.
- **Fibrocystic changes** are areas of denser tissue mixed with cysts in the breast. Usually, no treatment is needed.
- Los **nódulos linfáticos** son una parte normal del cuerpo; se encuentran debajo del brazo (axila) y en la mama. Ellos pueden agrandarse si el cuerpo está luchando contra una infección o si un cáncer se ha diseminado a sus ganglios linfáticos. Si el nódulo linfático es benigno, no hay cáncer.
- **Lymph nodes** are a normal part of your body that are found in your underarm (armpit) and in your breast. They may get larger when your body is fighting an infection or if a cancer has spread to your lymph nodes. If your lymph node is benign, there is no cancer in it.

- La **hiperplasia estromal pseudoangiomatosa** es un tipo de crecimiento inocuo de un tejido que se encuentra en las mamas. Normalmente no hay necesidad de tratamiento. Si el área es grande o le causa molestias, usted puede decidir con su doctor si fuera conveniente extirparla.
- **Pseudoangiomatous stromal hyperplasia** is a harmless type of growth of tissues found in the breast. Usually, no treatment is needed. If the area is large or is causing discomfort, you and your doctor may decide to remove it.
- Otros resultados benignos que normalmente no precisan de tratamiento incluyen: metaplasia apocrina, cambios en las célula columnares, fibrosis del estroma, inflamación, cambios reactivos, adenosis esclerosante e hiperplasia ductal habitual.
- Other results that are benign and usually require no treatment include: apocrine metaplasia, columnar cell change, stromal fibrosis, inflammation, reactive changes, sclerosing adenosis, and usual ductal hyperplasia.

Incremento de los riesgos Increased Risk

Los resultados de una biopsia que muestran un “incremento en los riesgos” **no** son cáncer. Sin embargo, este resultado puede significar que usted sea más propensa a desarrollar un cáncer en el futuro. Le referiremos al Centro médico mamario para que un doctor determine si usted necesita o no más tratamiento.

Biopsy results which show “increased risk” are **not** cancer. However, this result could mean that you may be more likely to get cancer in the future. We will refer you to the Breast Care Center to talk with a doctor about whether you need more treatment.

Algunos resultados incrementan el riesgo de desarrollar otras afecciones, las cuales se mencionan a continuación:

Some possible increased risk results are listed below:

- Una **hiperplasia ductal atípica** puede pensarse como el paso anterior a la etapa más temprana de cáncer. A menudo se extirpa porque hay una pequeña posibilidad de que haya células cancerígenas en los alrededores. Usted puede hablar con su doctor para ver si usted es candidato para más evaluaciones o pruebas.
- **Atypical ductal hyperplasia** can be thought of as one step before the earliest form of cancer. It is often removed because there is a small chance that cancer cells may be found nearby. You may talk with your doctor to see if you qualify for more screening or testing.
- La **atípiya epitelial plana** es un crecimiento en el interior de la glándula mamaria del seno. Normalmente no tiene que ser extirpada.
- **Flat epithelial atypia** is a growth within a milk gland in your breast. It usually doesn't need to be removed.
- Un **papiloma** es un crecimiento en el interior de un ducto mamario en el seno que puede causar secreciones por el pezón (pérdida de líquido por el pezón). No todos los papilomas deben de ser extirpados del seno. Un papiloma puede ser extirpado si contiene células anormales o si causa síntomas como secreciones por el pezón o dolor.
- A **papilloma** is a growth within a milk duct in your breast that may cause nipple discharge (fluid leaking from your nipple). Not all papillomas need to be removed from your breast. A papilloma may be removed if it has abnormal cells or if it is causing symptoms like nipple discharge or pain.
- Los **tumores filoides** son tumores raros mayormente benignos. Como tienden a crecer muy rápido, normalmente se extirpan.
- **Phyllodes tumors** are rare tumors that are most often benign. Because they tend to grow very fast, they are usually removed.
- Una **cicatriz radial** (o **lesión esclerosante compleja**) es un cúmulo de líquido atrapado en los ductos lácteos en un área del tejido mamario. No todas las cicatrices radiales precisan ser extirpadas de los senos. Una cicatriz radial puede ser extirpada si contiene células anormales.

- A **radial scar** (or **complex sclerosing lesion**) is a collection of milk ducts trapped in an area of breast tissue. Not all radial scars need to be removed from your breast. A radial scar may be removed if it has abnormal cells.
- **Un carcinoma lobular in situ y una hiperplasia lobular atípica** se agrupan juntas y reciben el nombre de **neoplasia lobular**. Normalmente estas no se extirpan. Usted hablará con un doctor sobre cómo controlar una neoplasia lobular.
- **Lobular carcinoma in situ and atypical lobular hyperplasia** are grouped together and called **lobular neoplasia**. These are usually not removed from your breast. You will talk with a doctor about management of lobular neoplasia.

Maligno Malignant

Maligno significa que en el tejido de la biopsia se han encontrado algunas células cancerígenas. Hay varios tipos de cáncer de mama. Cada tipo de cáncer de mama tiene distintas opciones de tratamiento. Usted debería hablar con su doctor sobre los siguientes pasos con respecto a su tratamiento.

Malignant means that some cancer cells were found in your biopsy tissue. There are several types of breast cancer. Each type of breast cancer has different treatment options. You should talk with your doctor about the next steps of your treatment.

Las glándulas (partes productoras de leche) mamarias están formadas por **lóbulos** (pequeños sacos donde se produce la leche) y **ductos** (pequeños tubos que llevan la leche a los pezones). Los **cánceres no invasivos** aun no han salido de las glándulas o ductos de los tejidos circundantes. Los cánceres **invasivos** empiezan creciendo en las glándulas o ductos y también han penetrado los tejidos circundantes. Los cánceres invasivos también pueden diseminarse fuera de la mama.

The glands (milk-producing parts) of the breast are made of **lobules** (small sacs where milk is made) and **ducts** (small tubes which carry the milk to the nipple). **Non-invasive** cancers have not yet broken out of the glands or ducts into the surrounding tissues. **Invasive** cancers start out growing in the glands or ducts and have also entered the surrounding tissues. Invasive cancers may also spread outside of the breast.

Se mencionan a continuación algunos resultados malignos posibles:

Some possible malignant results are listed below:

- El **carcinoma ductal in situ** es un cáncer no invasivo. Las células cancerosas crecen y se diseminan en los ductos mamarios, pero no se encuentran en el tejido circundante. Usualmente no pone en riesgo la vida
- **Ductal carcinoma in situ** is non-invasive cancer. The cancer cells grow and expand in the milk ducts, but they are not in the surrounding breast tissue. It is usually not life-threatening.
- El **carcinoma ductal invasivo** es el tipo más común de cáncer de mama invasivo. Cerca del 80% de los cánceres de mama invasivos son de este tipo. El cáncer comienza en las células del interior de un ducto mamario y crece en los tejidos externos al ducto.
- **Invasive ductal carcinoma** is the most common type of invasive breast cancer. About 80% of invasive breast cancers are this type. The cancer starts in the cells within a milk duct and grows into the tissues outside of the duct.
- El **carcinoma lobular invasivo** es un tipo menos común de cáncer de mama invasivo. Cerca del 15% de los cánceres de mama invasivos son de este tipo. El cáncer comienza en la parte de la glándula productora de leche (el lóbulo) y crece en los tejidos externos al lóbulo.
- **Invasive lobular carcinoma** is a less common type of invasive breast cancer. About 15% of invasive breast cancers are this type. The cancer

starts in the part of the gland that produces milk (the lobule) and grows into the tissues outside of the lobule.

- El **carcinoma mamario invasivo** es un tipo de cáncer de mama invasivo menos común que tiene características tanto de cáncer ductal como de cáncer lobular.
- **Invasive mammary carcinoma** is a less common type of invasive breast cancer that has features of both ductal and lobular cancer.
- Otros tipos menos comunes de cánceres de mama son el cribiforme, el inflamatorio, el medular, el mucinoso, el papilar y el tubular.
- Other less common types of breast cancer are cribriform, inflammatory, medullary, mucinous, papillary, and tubular.

El informe de los resultados malignos puede incluir otros detalles que le ayuden a usted y a sus doctores a decidir qué tratamiento seguir.

Your malignant result report may include other details that help you and your doctors decide on your treatment.

- La **clasificación tumoral** ayuda a determinar cuán rápido las células cancerígenas pueden crecer y diseminarse. Normalmente la clasificación es de 1 a 3, siendo 1 el cáncer menos preocupante (donde las células son las menos anormales) y 3 el cáncer más preocupante (donde las células aparecen muy anormales).
- A **tumor grade** shows how quickly cancer cells are likely to grow and spread. Usually the grade is from 1 to 3, with 1 being less of a concern (where the cells are the least abnormal) and 3 being more concerning (where the cells look very abnormal).
- Los **marcadores tumorales** son sustancias hechas de células cancerígenas que las hacen sensibles a determinados tratamientos. Los tipos de marcadores tumorales incluyen receptores de estrógenos, receptores de progesterona y el Her2-neu. El conocimiento de estos marcadores le da a su doctor una mejor idea de cuál es la mejor manera de tratar el cáncer.

- **Tumor markers** are substances made by cancer cells that make it sensitive to certain treatments. Types of tumor markers include estrogen receptor, progesterone receptor, and Her2-neu. Knowing about these markers gives your doctor a better idea of how best to treat the cancer.

Información de contacto **Contact information**

Si después de su biopsia usted tiene alguna otra pregunta o duda, puede contactar a las siguientes personas para que le ayuden:

- Enfermeras en toma de imágenes de mama: **(734) 647-5703**
Puede llamar de lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 5:00 p.m.
- Radiología de guardia, fuera de horas de clínica: **(734) 936-6267**
Llame en cualquier momento a partir de las 5:00 p.m.
- Toma de imágenes de mama generales: **(734) 647-8912**
Si no recibe los resultados a los 6 días laborables de la biopsia, llame a este número.
- Centro médico mamario: **(734) 647-8902**
Llame para programar citas o para cualquier otra pregunta o duda.

If you have any other questions or concerns after your biopsy, here are some people you can contact to help you:

- Breast imaging nurses: **(734) 647-5703**
Call 7:30 AM - 5:00 PM on Monday - Friday
- After hours Radiology on call: **(734) 936-6267**
Call anytime after 5:00 PM
- General breast imaging: **(734) 647-8912**
If your biopsy results are not available after 6 business days, call this number.
- Breast Care Center: **(734) 647-8902**
Call for appointment scheduling or any other questions or concerns.

Descargo de responsabilidad: El presente documento contiene información y/o material instructivo creado por University of Michigan Health para el paciente típico con su condición/afección médica. El mismo puede incluir enlaces para acceder a contenidos en línea que no han sido creados por University of Michigan Health y por los cuales University of Michigan Health no asume ninguna responsabilidad. Este documento no sustituye la recomendación médica de su doctor/profesional de salud porque la experiencia de usted puede diferir de la del paciente típico. Converse con su médico/profesional de la salud si tiene cualquier pregunta sobre este documento, su condición/afección médica o su plan de tratamiento.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Este documento, creado por Sally Goudreau, Vidhi Kacharia, Vandana Dialani, Hannah Milch, Caroline Daly y Lars Grimmes, es una adaptación del Servicio de imágenes mamarias de la Sociedad mamaria para el Comité de atención al paciente e implementación del Servicio de imágenes mamarias.

Revisores: Rebecca Oudsema

Editor: Brittany Batell, MPH MSW

This document is adapted from the Society of Breast Imaging, created by Sally Goudreau, Vidhi Kacharia, Vandana Dialani, Hannah Milch, Caroline Daly, and Lars Grimm for the SBI Patient Care & Delivery Committee

Reviewers: Rebecca Oudsema

Edited by: Brittany Batell, MPH MSW

Traducción: Servicios de Intérpretes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

La información educativa para pacientes de [University of Michigan Health](#) está autorizada bajo la licencia de [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#).

Última revisión 09/2023

Patient Education by [University of Michigan Health](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 09/2023

This translation was made possible by Interpreter Services Translation Grant FY 24.